外国語通訳配置のお知らせ

毎週月・金曜日の午前９時から正午、午後１時から４時まで、外国語（英語・ポルトガル語）通訳を役場に配置しています（但し月曜日祝日の時はその翌日）。

日本語が話せない人の相談、手続きをお手伝いいたします。

問合せ 地域協働課（８番窓口） TEL ０５６１－３８－３１１１ （内線２１８０）

NEED AN INTERPRETER?

We offer an interpreting service in English and Portuguese **from 9:00 am to noon and 1:00-4:00 pm, every Monday and Friday (when a Monday falls on a national holiday, the next Tuesday)**. Interpreters help those who are not fluent in Japanese with various office procedures and consultations. Please feel free to use the service.

Contact:

Community Cooperation Dept., Togo Town Hall (Counter No. 8)  
TEL 0561-38-3111 (Say “Eigo Tsuyaku Onegai Shimasu”.)

**SERVIÇO DE ATENDIMENTO COM INTÉRPRETE**

Oferecemos atendimento em inglês e português, todas as **SEGUNDAS e SEXTAS-FEIRAS, das 9h às 12h, e 13h às 16h** (quando a segunda é feriado, atendemos na terça-feira).

Ajudamos as pessoas que não são fluentes no idioma japonês, com vários procedimentos e consultas dentro da prefeitura.

Maiores informações:

Departamento de cooperação à comunidade (Balcão Nº 8)

Tel: 0561-38-3111 (dizer à telefonista: “PORUTOGARUGO ONEGAISHIMASU”)